
Champion™ 40

Champion™ 20



BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING
MODE D'EMPLOI
MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Fender®
www.fender.com

VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER

Blixten med pilspetssymbolen i en liksidig triangel är avsedd att uppmärksamma användaren på förekomsten av isolerad "farlig spänning" i produktens hölje som kan vara tillräckligt stor för att utgöra en risk för elektriska stötar för personer.



Utropstecknet inom en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på förekomsten av viktiga drifts- och underhållsinstruktioner (service) i litteraturen som medföljer produkten.

- 1) Läs dessa instruktioner.
- 2) Spara dessa instruktioner.
- 3) Följ alla varningar.
- 4) Följ alla instruktioner.
- 5) Använd inte denna apparat nära vatten.
- 6) Rengör endast med torr trasa.
- 7) Blockera inga ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- 8) Installera inte nära några värmekällor som radiatorer, värmeregister, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- 9) Omintygör inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad, varav den ena är bredare än den andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet tillhandahålls för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för byte av det föråldrade uttaget.
- 10) Skydda nätsladden från att trampas på eller klämmas, särskilt vid kontakter, bekvämlighetsuttag och den punkt där den kommer ut ur apparten.
- 11) Använd endast tillbehör/tillbehör som specificeras av tillverkaren.
- 12) Använd endast med vagnen, stativet, stativet, fästet eller bordet som specificeras till tillverkaren eller säljs tillsammans med apparten. När en vagn används, var försiktig när du flyttar vagnen/apparatkombination för att undvika skador vid växling.
- 13) Koppla ur denna apparat under åskväder eller när den inte används under långa perioder.
- 14) Överlät all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparten har skadats på något sätt, till exempel nätsladden eller kontakten är skadad, vätska har spills eller föremål har fallit in i apparten, apparten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.
- 15) För att helt koppla bort denna apparat från elnätet, koppla ur nätsladdens kontakt från nättuttaget.
- 16) Nätkontakten till nätsladden ska vara lätt att använda.
- 17) **VARNING** – För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna apparat för regn eller fukt.
- 18) Utsätt inte denna utrustning för dropp eller stänk och se till att inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, placeras på utrustningen.
- 19) Håll minst 6 tum (15,25 cm) fritt luftutrymme bakom enheten för att möjliggöra korrekt ventilation och kylling av enheten.
- 20) **FÖRSIKTIGHET** – För rackmonterade effektförstärkare, håll alla kablar och material borta från enhetens sidor och låt enheten svälva i 2 minuter innan du drar den från en rack-kapsling.
- 21) Förstärkare och högtalsystem och öron/hörlurar (om sådana finns) kan producera mycket höga ljudtrycksnivåer som kan orsaka tillfälliga eller permanenta hörselskador. Var försiktig när du ställer in och justerar volymnivåer under användning.
- 22) MEDDELANDE OM FCC-ÖVERENSSTÄMELSE: Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet av klass B, i enlighet med del 15 av FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte används i enlighet med instruktionerna kan den orsaka skadliga störningar på radiokommunikation och det finns ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå av och på utrustningen, uppmuntrar användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: omorientera eller flytta mottagningsantennen, öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren, anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än mottagaren. Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/TV-tekniker om hjälp behövs vid störningar. OBS: FMIC kommer inte att ansvara för obehöriga modifieringar av utrustning som kan bryta mot FCC-regler och/eller ogligtiförklara produktsäkerhetscertifieringar.
- 23) **VARNING** – För att upprätthålla produktsäkerheten, produkter med interna eller externa (batteripaket) batterier: •Batterier och/eller produkten som de är installerade i, får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande. •Det kan finnas risk för explosion om batteriet är felaktigt anslutet/ersatt. Ersätt endast med samma eller likvärdiga batterityp som anges i instruktionerna eller på produkten.
- 24) **FÖRSIKTIGHET** – Koppla ur enheten och låt den svalna innan du rör vid/byter ut vakuumrör.
- 25) **VARNING** – Tillhandahåll i jordningsanslutning innan nätkontakten ansluts till elnätet. Och när du kopplar bort jordningsanslutningen, se till att koppla ur efter att ha dragit ut nätkontakten ur vägguttaget.
- 26) Apparater med KLASSE I-konstruktion (jordad typ med en trestiftskontakt) måste anslutas till ett nättuttag med skyddsjordad anslutning.
- 27) **VARNING** – Använd endast AC/DC-adaptoren som medföljer förstärkaren. Enheten får endast anslutas till en certifierad strömkälla (adapter), godkänd för användning och i enlighet med tillämpliga lokala och nationella säkerhetskrav.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD VIKTIGT

El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como de eléctricos para constituir riesgos para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Spara estas instruktioner.
- 3) Atienda todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No utilice este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie sólo con un paño seco.
- 7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas y otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pelado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Utilice únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se va a usar durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, ingen funciona normalmente o ha caído.
- 15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
- 16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
- 17) **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- 18) No exponga este equipo a escurrimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se colocuen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
- 19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15,25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para permitir su ventilación y enfriamiento adecuados.
- 20) **PRECAUCIÓN** – En el caso de amplificadores de potencia montados en anaqueles, bevara todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y permita que la unidad se enfrie durante 2 minutos antes de retirarla de un gabinete de anaquele.
- 21) Los amplificadores, sistemas de altavoces y auriculares (sea cual sea el dispositivo con el que esté equipada la unidad) son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden llegar a producir problemas de sordera tanto/coral como crón. Tenga mucho cuidado a la hora de ajustar los niveles de volumen al usar este aparato.
- 22) **ADVERTENCIA RELATIVA A LA NORMATIVA FCC:** Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo a lo especificado en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra posibles interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no es usado de acuerdo con lo indicado en estas instrucciones, puede dar lugar a interferencias molestas en las comunicaciones de radio, sin que podamos garantizar de que este tipo en una instalación Concreta. En el caso de que este aparato produzca cualquier tipo de interferencia molesta en la recepción de la señal de radio o TV (lo que podrá determinar fácilmente apagando y volviendo a encender este aparato), el usuario será el encargado de tratar de interferencias medio de una o más de las medidas siguientes: reorientar o reubicar la antena receptora, aumentar la separación entre este aparato y el receptor, conectar este aparato a una salida de corriente o regleta distinta al del circuito al que esté conectado el receptor. Consultar al distribución o un técnico especialista en radio/TV para que le indique otras posibles soluciones. **ANMÄRKNING:** El FMIC ár inte ansvarig för cualquier modificación no autorizada sobre este aparato que pueda violar la normativa FCC y/o anular las especificaciones de seguridad del aparato.
- 23) **ADVERTENCIA** – Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías): •Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, fuego y. •Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o equivalente especificadas en las instrucciones o en el producto.
- 24) **PRECAUCIÓN** – Desconecte esta unidad de la corriente y espere un rato hasta que se refresque antes de tocar / sustituir las válvulas.
- 25) **FÖRSIKTIGHET** – Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
- 26) Los dispositivos de CLASE I (enchufe de tres bornes con toma de tierra) como este deben ser conectados a una salida de corriente que disponga de una conexión de toma de tierra de seguridad.
- 27) **ADVERTENCIA** – En enhetlig enhet som är en enhetlig försörjningscertifiering för en organismo de seguridad (adaptador) cuyo uso esté autorizado y que cumpla los requisitos de seguridad aplicables a nivel local y nacional.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes släktigar au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

- 1) Lisez ces instruktioner.

2) Spara instruktionerna.

3) Respectez toutes les mises en garde.

4) Suivez toutes les instruktioner.

5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.

6) Nettoyez-le unika med chiffong sek.

7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en efterföljande instruktioner du tillverkar.

8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.

9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Kanada) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. La lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.

10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.

11) Utnyttja unika delar/tillbehör specialtillverkade par le fabricant.

12) Utnyttja unika egenskaper le chariot, le support, le trépied, la console eller la table spécifiés par le fabricant eller vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.

13) Déconnectez l'appareil hänge les orages eller les longues périodes d'inutilisation.

14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l'appareil, été exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.

15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (fas, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.

16) La fiche du cordon secteur doit demeurer tillgänglig en tout temps.

17) **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques d'incendie eller d'electrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.

18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité eller aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vas, sur cet appareil.

19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation and un refroidissement convenables.

20) **OBS** – Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir hänge 2 minuter avant de le retirer du Rack.

21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Reglez le volym avec moderation.

22) **AVIS DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA COMMISSION FÉDÉRALE SUR LES COMMUNICATIONS:** Cet appareil a été testé and répond aux normes de la Commission Fédérale Américaine sur les Communications dans la catégorie des équipements numériques de Classe B, al. Ces normes ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences environnement résidentiel. Cet équipement gène use et peut émettre des fréquences radio. Si l'il n'est pas utilisé selon les indications de ce mode d'emploi, il peut générer des interférences néfastes aux communications radio. Il n'existe aucune garantie contre l'apparition de ces interférences, qu'elle que soit l'installation. Si cet appareil génère des interférences néfastes aux réceptions radio ou télévision (ce qui peut être aisément déterminé en plaignant l'appareil sous/hors tension), l'utilisateur se doit d'essayer de corriger ces interférences par l'usivants: ré-orientez ou déplacez l'antenne de réception, éloignez l'appareil du récepteur, connectez l'appareil sur une ligne secteur différente de celle du récepteur. Consultez votre revendeur eller un technicien radio/TV qualifié si vous avez besoin d'aide pour combattre les interférences.

ANMÄRKNING: La société FMIC n'est pas responsable des modifications non-autorisées apportées à cet équipement et qui pourraient annuler sa conformité aux normes FCC, et / ou annuler sa conformité aux normes de sécurité.

23) **MISE EN GARDE** – Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, etc. • Il y a un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/ remplaçée. Remplacez-la unika par une pile de typ identique ou équivalent, spécifié dans les instruktioner ou sur le produit.

24) **OBS** – Deconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher eller de remplacer les lampes.

25) **OBS** – Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.

26) Les équipements de CLASSE I (miss à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.

27) **MISE EN GARDE** – Cet appareil doit être raccordé uniquement à une source d'énergie certifiée par une agence de sécurité (adaptateur), homologuée et conforme aux exigences réglementaires du point de vue de la sécurité au niveau local et national.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA VIKTIGT



O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um risco de pessô choque para e risco de pessô choque.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

- 1) Leia estas instruções.
 - 2) Guarde estas instruções.
 - 3) Cumpra todas as advertências.
 - 4) Siga todas as instruções.
 - 5) Não använder este aparelho próximo de água.
 - 6) Limpe apenas com um pano seco.
 - 7) Não bloquie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
 - 8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
 - 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceiro ponto de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se en ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
 - 10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
 - 11) Använd apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
 - 12) Använd o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé eller mesa especificados pelo fabricante eller vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provokados por uma possível queda.

 - 13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
 - 14) Begá deixa som reparações en pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelho se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação eller em ficha estao danificados, foram derramados líquidos eller cairam objectos para dentro do aparelho este o apar ouvido, não funciona normalmente ou sufreu uma queda.
 - 15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
 - 16) En ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
 - 17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio eller choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva du fuktar.
 - 18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
 - 19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
 - 20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutes antes de retirar de uma estante.
 - 21) Amplificadores, system de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volym durante o uso.
 - 22) **FCC AVISO DE CUMPRIMENTO:** Este equipamento foi testado e concluiu-se que o mesmo obedece aos limites de dispositivos digitais Classe B, de acordo com os termos da Parte 15 das regras FCC. Estes limites são projetados para oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de rádio frequência e se não for usado de acordo com som instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio e não há garantia alguma de acordo com som instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio e não há garantia alguma de acordo ema quen tal interferencia quen interferencia. Se este equipamento vier a causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o equipamento, aconselha-se o usuário em tentar corrigir a interferência re intete mais de uma segu repos a antena, aumentar a separação entre o equipamento e receptor, conectar o equipamento a uma tomada ou um circuito distinto daquele do receptor. Consulte um revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente se precisar de ajuda para resolver o problema de interferência. NOTA: A FMIC não se responsabiliza por modificações de equipamento não autorizadas que possam violar as regras FCC, e / ou que anulem as certificações de segurança do produto.
 - 23) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • Som pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturas excessivas, tal como a luz directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se en pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
 - 24) **AVISO** – Desconecte a unidade e permita-o de resfriar-se antes tocar ou trocar as válvulas de vácuo.
 - 25) **AVISO** – Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente eléctrica.
 - 26) En aparelhagem com construção CLASS I (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada elétrica MAINS com uma conexão terra de proteção.
 - 27) **ADVERTÊNCIA** – En enhetlig enhet som är en enhetlig enhet för att skapa ett alimentationscertifikat för en organism de seguridad (adaptador) cujo uso esté autorizado y que cumpla los requisitos de seguridad aplicables a nivel local y nacional.



Champion™ 40 / 20

Champion™-förstärkare

Fender och kvalitet ... och otroligt värde!

Oavsett om du letar efter din första träningsförstärkare eller prisvärd, kraftfull scenutrustning för att spela i ett band, så finns det en Champion-förstärkare som är rätt för dig.

De är tillräckligt mångsidiga för alla typer av gitarrspel, samtidigt som de är väldigt enkla att använda.

Champion-förstärkare levererar världsberömda Fender-rena och overdrive-toner plus ett sortiment av brittiska och moderna distortionssmaker. Från jazz till country, blues till metal, det är lätt att ringa upp rätt ljud.

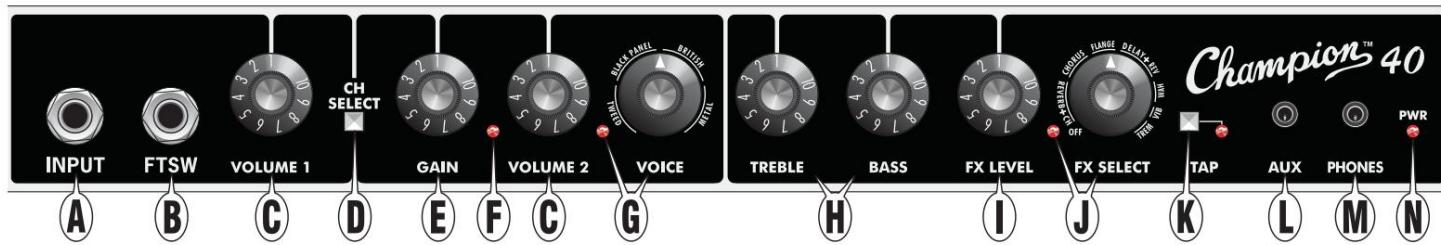
Du har också en inbyggd palett med effekter att välja mellan, inklusive reverb, delay/eko, chorus, tremolo, Vibratone och mer. Inställningar som fördöjningstid eller

tremolo hastighet kan enkelt ställas in med TAP-knappen för att matcha låtens tempo.

Andra funktioner inkluderar: Extra ingång för störning med mediaspelare; Hörlursutgång för tyst träning; och Classic Fender Black Panel-kosmetik med svart vinklad kontrollpanel, kantklädda knoppar, silvergallerduk och svart "bronco" vinylöverdrag.

Champion™ 40	40 Watt, 1 x 12" Två kanaler (en ren, en med valbar förstärkare); valfri 2-knapps fotkontakt för kanalval
Champion™ 20	20 watt, 1 x 8"

PRODUKTREGISTRERING — Besök: <http://www.fender.com/prodreg>



A. INPUT — Koppla in din gitarr här.

B. FTSW (endast Champion 40) — Koppla in den valfria fotkontakten med två knappar (P/N 0097298000) här för att möjliggöra fjärrval av kanal och växling av effekter på/av.



C. VOLUME (1/2) — Justerar kanalvolymen.

D. CH SELECT (endast Champion 40) — Tryck för att växla mellan förstärkarkanalerna, vilket indikeras av kanalindikatorlampa {F}. Denna omkopplare åsidosättas av CH SELECT-omkopplaren på fotkontakten {B} när den är ansluten.

✓ Kanal 1 är standardinställning för Fender Black Panel-förstärkare.

E. GAIN — Justerar kanalförvärvningsnivån. Använd tillsammans med kanal VOLUME-ratten för att ställa in den totala ljudstyrkan.

F. KANALINDIKATOR (endast Champion 40) — Tänds när kanal 2 är vald.

G. VOICE — Väljer kanalljudstyp. Den trefärgade indikatorn till vänster om ratten ändrar färg när varje ljudtyp väljs.

01 Tweed Bassman®	07 60-talet brittisk
02 Tweed Deluxe™	08 70-talet brittisk
03 Tweed Champ®	09 80-talet brittisk
04 '65 Twin-Amp™	10 Super-Sonic™
05 '65 Deluxe™	11 90-tals metall
06 '65 Princeton®	12 2000 Metall

H. TREBLE/BASS — Justerar förstärkarens tonegenskaper.

I. FX LEVEL — Justerar nivån på effekter.

J. FX SELECT — Väljer förstärkareffekter. Den trefärgade indikatorn till vänster om ratten ändrar färg när varje effektposition väljs.

01 Effekter AV	08 Delay Slapback
02 Reverb + Chorus	09 Fördöjning lång
03 Reverb Hall	10 Delay + Reverb
04 Reverb fjäder	11 Tryck på Wah
05 Chorus Fast Sweep	12 Vibrato
06 Chorus Deep Sweep	13 Tremolo
07 Fläns	

K. TAP — Använd den här knappen för att trycka in en anpassad fördöjningstid eller moduleringshastighet genom att trycka på TAP rytmiskt (minst två gånger) synkronisera med önskat intervall. TAP-lysdioden blinkar vid aktuellt fördöjnings-/modulationsintervall. Tryck bara en gång på TAP-knappen för att ställa in intervallet till dess maximala värde.

L. AUX — Koppla in din mediaspelare här för ackompanjemang. Justera ingångsnivån med volymkontrollen på din mediaspelare.

M. PHONES — Koppla in dina hörlurar här för att njuta av förstärkareffekterna i stereo. Förstärkarens högtalare stängs av automatiskt. Denna utgång kan också användas för inspelning eller ljudförstärkning.

N. PWR — Tänds när strömmen slås på till enheten.

Bakre panel

O. POWER — Växla till läget "ON" för att slå på enheten. Växla till läget "OFF" för att stänga av enheten.



P. INPUT POWER — Anslut den medföljande nätsladden till ett jordat uttag i enlighet med spännings- och frekvensmärkena som anges på baksidan av din förstärkare.



Specifikationer

CHAMPION 40

TYP:	PR
KRAFTBEHOV:	4222
INGÅNGSIMPEDANS:	110W
UTEFFEKT:	>1MΩ 40W RMS till 8Ω @ 5%THD
HÖGTALARE:	5%THD One 12", 8Ω Fender Special Design (P/N 0082055000) 2-knappars (P/N 0097298000) valfri HÖJD: 17,25 tum (17,25 tum) WID: 44,25 tum 44 cm
PEDAL:	0097298000) valfri 2-knappars (P/N 0097298000) valfri HÖJD: 17,25 tum (17,25 tum) WID: 44,25 tum 44 cm
MÄTT:	DYP: 9 tum (23 cm) 19 lb (8,6 kg)
VIKT:	

CHAMPION 20

PR 4221
70W
>1MΩ
20W RMS till 8Ω @ 5%THD
En 8Ω, 8Ω Fender Special Design (P/N 0082054000)
N/A
HÖJD: 12,75 tum (32,5 cm) BREDD: 13,75 tum (35 cm) DJUP: 7,5 tum (19 cm)
12 lb (5,4 kg)



Produktspecifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

DELENUMMER / REFERENSER / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS

Mästare 40

2330300000 (120V, 60Hz) USA
 2330300900 (120V, 60Hz) DS
 2330303900 (240V, 50Hz) AU DS
 2330304900 (230V, 50Hz) UK DS
 2330305900 (220V, 50Hz) ARG DS
 2330309900 (220V, 60Hz) ROK DS
 2330313900 (240V, 50Hz) MA DS

Mästare 20

2330200000 (120V, 60Hz) USA
 2330200900 (120V, 60Hz) DS
 2330203900 (240V, 50Hz) AU DS
 2330204900 (230V, 50Hz) UK DS
 2330205900 (220V, 50Hz) ARG DS
 2330209900 (220V, 60Hz) ROK DS
 2330213900 (240V, 50Hz) MA DS

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O： 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X： 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

注： 含有有害物质的部件由于全球技术水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

LJUDförstärkare

IMPORTERAD POR: Fender Ventas de México, S. de RL de CV

Calle Huerta #279, Int. A. övreste El Naranjo. CP 22785. Ensenada, Baja California, México.

RFC: FVM-140508-CI0

Kundtjänst: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

EN PRODUKT AV

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION

CORONA, KALIF. USA

Fender®, Champion™, Champ®, Bassman®, Twin-Amp™, Deluxe™, Princeton®, Super-Sonic™, Jazzmaster™ och Hot Rod® är varumärken som tillhör FMIC.

Andra varumärken tillhör sina respektive ägare.

Copyright © 2020. Alla rättigheter reserverade.

US+5 7707894000 varv d